

Deutsche Bahn AG * Caroline-Michaelis-Str. 5-11 * D-10115 Berlin

LIVAR d.d.
Ljubljanska cesta 43
1295 Ivančna Gorica
Slowenien

Deutsche Bahn AG
Vorstandsressort Technik und Umwelt
Qualitätssicherung Schienenfahrzeuge
und Ersatzteile (TEF4)
Caroline-Michaelis-Strasse 5-11
10115 Berlin
www.deutschebahn.com

Ivonne Staudy
Telefon 30 297-56586
Telefax 69 265-20106
Ivonne.staudy@deutschebahn.com
Zeichen TEF4.Sy

27.04.2015

Herstellerbezogene Produktqualifikation

Sehr geehrte Damen und Herren,

als Anlage erhalten Sie das Zertifikat mit der Registrier-Nr.: 2182015.

Grundlagen der Qualifikation:

- Antrag zur Herstellerbezogenen Produktqualifikation vom 01.09.2014
- Betriebsbegehung am 19./20.01.2015
- Ergebnisse der Produktprüfung durch IMT, SL-100 Ljubljana, Bericht Nr. IMT-LM-002/15-40 vom 28.01.2015
- Abschlussbericht 062/04565/14 vom 23.03.2015

Einschränkungen:

- Ausgenommen sind Produkte, die durch gesonderte Bahnnormen beschrieben sind und eine separate Herstellerbezogenen Produktqualifikation verlangen, z.B. Radsatzlagergehäuse nach BN 918 058 und gegossenen Bremsscheiben nach BN 918 278.
- Externe Wärmebehandlungen dürfen ausschließlich bei der durch die Deutsche Bahn AG qualifizierte Firmen durchgeführt werden.

Die Geltungsdauer der Qualifikation beträgt 3 Jahre vom Zeitpunkt der Erteilung an gerechnet. Folgende Leistungen sind kostenpflichtig:

- Neuausstellung eines Zertifikats aufgrund Eigentümerwechsel, Änderung des Firmennamens oder des Geltungsbereichs
- zusätzliche Zertifikate in Englisch oder Französisch (pro Satz 3 Stück).

Falls auf Grund von Qualitätsproblemen der aktuelle Status der Herstellerbezogenen Produktqualifikation in Zweifel gezogen wird oder missachtet ein Hersteller wichtige Bedingungen der Qualifikation, kann die Qualifikation entzogen werden.

Qualitätssicherung und Güteprüfung

Die Herstellerbezogene Produktqualifikation schließt eine Lieferantenbeurteilung des Herstellers nicht ein.

Die Durchführung einer eventuell notwendigen Lieferantenbeurteilung ist mit dem Einkauf der DB AG abzustimmen.

Mit freundlichen Grüßen
Deutsche Bahn AG

i. V.
Bismark



i. A.
Staudy



Anlage: Zertifikat (3x)

Herstellerbezogene Produktqualifikation

zur Fertigung von Produkten für Schienenfahrzeuge

Der Hersteller

LIVAR d.d.
Ljubljanska cesta 43
1295 Ivančna Gorica
Slowenien

ist für den Fertigungsschritt

Gießen

zur Herstellung von

**Produkten aus Gusseisen mit Kugelgraphit im
sicherheitsrelevanten Bereich gemäß DIN EN 1563**
u.a. Bremszangenhebel

qualifiziert.

Verwendetes Herstellerzeichen



Grundlagen der Qualifikation:

- Antrag zur Herstellerbezogenen Produktqualifikation vom 01.09.2014
- Betriebsbegehung am 19./20.01.2015
- Ergebnisse der Produktprüfung durch IMT, SL-100 Ljubljana, Bericht Nr. IMT-LM-002/15-40 vom 28.01.2015
- Abschlussbericht 062/04565/14 vom 23.03.2015

Einschränkungen:

- nur gültig in Zusammenhang mit dem Schreiben TEF4.Sy vom 27.04.2015

Geltungsdauer der Qualifikation: Mai 2018

Deutsche Bahn AG
Vorstandsressort Technik und Umwelt
Qualitätssicherung Schienenfahrzeuge
und Ersatzteile (TEF4)

Berlin, 27.04.2015

i.V.

Bismarck

i.A.

Staudy